

INHALT

■ SCHNITTPUNKT - DESIGN

Design- die Brücke zwischen Mensch und Objekt Stefan Lengyel	22
Design: Gestaltung von Ideen Hermann Sturm	26

■ I DESIGN: EINSCHÄTZUNGEN UND PERSPEKTIVEN

KULTURTHEORETISCHE ASPEKTE

Gestaltung und Macht Wolfgang Reuter	56
Über den Einfluß der neuen Medien- und Informationstechnik auf die zukünftige Funktion und Aufgabenstellung des Designs Peter Zec	66
Subkultureller Stil contra »lifestyle« im Design. Zu den komplexen Verflechtungen von Jugendästhetik und Design Birgit Richard	74
Design in Italien Marco Cavallotti	86
Kunst-Design/Design-Kunst Cordula Meier	98
Reim Design Matthias Götz	104

KULTURVERMITTELNDE ASPEKTE

Design ist Hin- und Herstellen Bruno Haldner	112
Ökologie für eine künstliche Welt Andrea Branzi	114
Design museal - museales Design? Wolfgang Schepers	116
Design ist eine Zukunftstechnologie Ulrich Kern, Rudolf Schönwandt	124

DESIGN AUS DER SICHT VON UNTERNEHMERN

Design als Marktfaktor Fritz Hahne	130
Von der Moral zum Marketing und zurück Klaus-Jürgen Maack	136
Was versteht ein Unternehmer unter Design? Jürgen Werner Braun	138

DESIGN AUS DER SICHT VON DESIGNERN

Produkt-Design in den sechziger Jahren Dieter Rams	146
Design als Integrator für Utopie und Realismus? Michael Grillo	150

CONTENTS

■ DESIGN - LINES MEET

Design, the bridge between people and objects

Stefan Lengyel _____ 23

Design: The shaping of ideas

Hermann Sturm _____ 27

■! DESIGN: EVALUATIONS AND PERSPECTIVES

ASPECTS OF CULTURAL THEORY

Design and Power

Wolfgang Reuter _____ 57

The influence of new media and information technology on the future function of
and problems faced by design

Peter Zee _____ 67

Subcultural style against "lifestyle" in design. On the complex interweaving
of youth aesthetic and design

Birgit Richard _____ 75

Design in Italy

Marco Cavallotti _____ 87

Art-design /Design-art

Cordula Meier _____ 99

Rhyme Design

Mathias Götz _____ 105

ASPECTS OF TRANSMITTING CULTURE

Design is placing and making, moving to and fro

Bruno Haldner _____ 113

Ecology of an artificial world

Andrea Branzi _____ 115

Design museum - museum design ?

Wolfgang Schepers _____ 117

Design is a technology of the future

Ulrich Kern, Rudolf Schönwandt _____ 125

DESIGN IN THE VIEW OF ENTREPRENEURS

Design as a marketing factor

Fritz Hahne _____ 131

From morality to marketing and back again

Klaus Jürgen Maack _____ 137

What does an industrialist understand of design?

Jürgen Werner Braun _____ 139

DESIGN IN THE VIEW OF DESIGNERS

Product design in the sixties

Dieter Rams _____ 147

Design as integrator of Utopia and realism?

Michael Grillo _____ 151

Design und die Realitäten der neunziger Jahre	
Thomas Gerlach	152
»Design ist das bewußte Erzeugen einer Wirkung durch die Produktgestalt«	
Herbert Schultes	158

■ INDUSTRIAL DESIGN IN ESSEN

Studienprojekte	146
Design Praxis/Absolventen	210
40 Jahre Industriedesign in Essen von der Folkwangschule für Gestaltung zur Universität	242
»Weniger Thesen - Mehr Neugier!« - Die ersten Zeiten der Werkgruppe Industrieform aus Beteiligtersicht	
Peter Frank	260
Was Design mit dem »wirklichen« Leben zu tun hat - das Designstudium in den siebziger Jahren	
Christoph Hoesch	262
Erreichtes und Versäumtes in der Designausbildung in Essen von 1980-1989	
Cornelius Boerner	266
Nicht im Rampenlicht Design und Naturwissenschaft am Beispiel der Medizin	
Horst Pomp	268

■ DER STUDIENGANG INDUSTRIAL DESIGN UND DIE LEHRENDEN

Der Studiengang	274
Die Lehrenden	284
Designforschung durch Okulometrie	
Stefan Lengyel	308
Die visuelle Wahrnehmung von Designprodukten und ihre Überprüfung durch Okulometrie	
Norbert Hammer	308
Ergonomie	
Ulrich Burandt	322
Designtheorie und Designgeschichte	
Hermann Sturm	330

■ DESIGN ZENTRUM NORDRHEIN-WESTFALEN

Ulrich Kern	336
-------------	-----

■ DESIGNSAMMLUNG IM FACHBEREICH 4

Hermann Sturm	342
---------------	-----

■ ANHANG	348
----------	-----

Design and the realities of the nineties	
Thomas Gerlach	153
"Design is the conscious creation of an effect through the form of a product."	
Herbert Schultes	159

■ I INDUSTRIAL DESIGN IN ESSEN

Study projects	164
Design practice/graduates	211
40 years Industrial Design in Essen from the Folkwangschule für Gestaltung to the university of Essen	243
"Fewer theses - more curiosity!"	
The early days of the industrieform working group, seen from the point of view of someone involved	
Peter Frank	261
What design has to do with "real" life - studying design in the seventies	
Christoph Hoesch	263
Successfully changed	
Achievements and opportunities missed in design training in Essen from 1980 to 1989	
Cornelius Boerner	267
Not in the limelight:	
Design and science - a medical example	
Horst Pomp	269

■ II THE INDUSTRIAL DESIGN COURSE AND ITS TEACHERS

The industrial design course and its teachers	279
Professors	285
Design research using eye-tracking systems	
Stefan Lengyel	309
Visual perception of design products and their eye movement recording	
Norbert Hammer	311
Ergonomics	
Ulrich Burandt	323
Design theory and design history	
Hermann Sturm	331

■ III DESIGN ZENTRUM NORDRHEIN-WESTFALEN

Ulrich Kern	337
-------------	-----

■ IV DESIGN COLLECTION IN DEPARTMENT 4

Hermann Sturm	343
---------------	-----

■ V APPENDIX

348